

Art. 6. Le ministre octroie le label sur base de l'avis contraignant du comité. Pour être valable, l'avis doit mentionner notamment :

Si le produit s'est déjà vu attribuer un label offrant des garanties équivalentes au sens du § 7 de l'article 3 de la loi;

Si les éléments du rapport permettent de déterminer que les critères d'attributions ont été respectés sur l'ensemble de la chaîne de production, au moment où le contrôle s'est effectué;

Si le cahier des charges a été respecté;

La motivation.

Art. 7. Après le contrôle prévu à l'article 5, le label est octroyé par le ministre sur avis contraignant du comité ou, le cas échéant, par une décision du conseil d'appel visé à l'article 9 de la loi.

Durant la période de validité du label, des contrôles intermédiaires peuvent être demandés par le Comité.

Le cahier des charges peut être modifié en commun accord entre le Comité et l'entreprise concernée

Art. 8. Les demandes de prorogation d'un label octroyé sont introduites par l'entreprise ayant obtenu le label.

Trois mois avant l'échéance de validité du label l'entreprise adresse au ministre et au Comité un dossier dont la composition est fixée par le Ministre, sur avis du Comité.

Après le contrôle comme prévu à l'article 5, le label est prorogé par le ministre sur avis contraignant du comité.

Art. 9. Le comité pour la production socialement responsable peut proposer au ministre un avis de modification du présent arrêté royal.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 11. Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Art. 6. De minister kent het label toe op basis van het bindend advies van het comité. Om geldig te zijn moet het advies ten minste vermelden :

Of aan het product al een label werd toegekend dat garanties biedt die evenwaardig zijn in de zin van § 7 van het artikel 3 van de wet;

Of men door middel van de elementen van het verslag kan vaststellen of de toekenningscriteria gerespecteerd werden over het geheel van de productieketen op het ogenblik dat de controle werd uitgevoerd;

Of het lastenboek geëerbiedigd werd;

4. De motivatie.

Art. 7. Na de controle zoals voorzien in artikel 5, wordt het label toegekend door de minister op bindend advies van het comité of, in voorkomend geval, bij beslissing van de raad van beroep bedoeld in artikel 9 van de wet.

Gedurende de periode dat het label geldig is, kan het Comité tussentijdse controles vragen.

Het lastenboek kan in gemeenschappelijk overleg tussen het Comité en de betrokken onderneming gewijzigd worden.

Art. 8. De verzoeken tot verlenging van een toegekend label worden ingediend door de onderneming die het label heeft bekomen.

Drie maanden voor de vervalddag van het label, richt de onderneming tot de minister en tot de Comité een dossier waarvan de samenstelling door de Minister wordt bepaald, op advies van het Comité.

Na de controle zoals voorzien in artikel 5, wordt het label verlengd door de minister op bindend advies van het comité.

Art. 9. Het comité voor sociaal verantwoorde productie kan een advies aan de minister voorstellen tot wijziging van dit koninklijk besluit.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking op de dag waarin het is bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 11. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2003 — 3347

[C - 2003/11252]

**7 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel
approuvant le règlement d'ordre intérieur du Comité
pour une production socialement responsable**

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'article 108 de la Constitution,

Vu la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable, notamment l'article 7, § 5;

Vu le règlement d'ordre intérieur élaboré par ledit Comité en sa réunion du 4 juillet 2002;

Arrête :

Article unique. Le règlement d'ordre intérieur établi en sa réunion du 4 juillet 2002 par le Comité pour une production socialement responsable, annexé au présent arrêté est approuvé.

Bruxelles, le 7 avril 2003.

Ch. PICQUE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2003 — 3347

[C - 2003/11252]

**7 APRIL 2003. — Ministerieel besluit
houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement
van het Comité voor een sociaal verantwoorde productie**

De Minister van Economie,

Gelet op artikel 108 van de Grondwet,

Gelet op de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie, inzonderheid op artikel 7, § 5;

Gelet op het huishoudelijk reglement opgesteld door het Comité tijdens haar vergadering van 4 juli 2002;

Besluit :

Enig artikel. Het huishoudelijk reglement, opgesteld door het Comité voor een sociaal verantwoorde productie in haar vergadering van 4 juli 2002, in bijlage bij onderhavig besluit wordt goedgekeurd.

Brussel, 7 april 2003.

Ch. PICQUE

Comité pour une production socialement responsable**Règlement d'ordre intérieur**

Vu la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable, notamment l'article 7, § 5;

Le comité pour une production socialement responsable a fixé comme suit son règlement d'ordre intérieur :

CHAPITRE Ier. — Comité pour une production socialement responsable

Article 1^{er}. Le comité pour une production socialement responsable se réunit sur convocation de son président ou du vice-président qui le remplace.

Le secrétariat envoie les convocations au plus tard 10 jours avant la réunion, sauf urgence dont l'appréciation est laissée au président.

Le comité doit être aussi convoqué si le Ministre des Affaires économiques ou cinq membres effectifs du comité en formulent la demande; il doit alors être réuni endéans la quinzaine de celle-ci.

Dans tous les cas, l'ordre du jour indiquera les objets mis en discussion et les délibérations ne pourront porter que sur ceux-ci, sauf en cas d'urgence où un point pourra être ajouté à l'ordre du jour sur demande de deux tiers des membres du comité.

Art. 2. Les membres suppléants sont également convoqués et siègent aux réunions du comité.

Le membre suppléant remplace son membre effectif absent.

Des experts extérieurs au comité peuvent être également convoqués et participer aux réunions du comité à titre d'observateur (sans droit de vote).

Chaque membre du comité peut se faire accompagner par un conseiller sans droit de vote.

Art. 3. Le comité ne peut délibérer valablement que si au moins huit membres ayant voix délibérative, non compris le président, sont présents. Toutefois, après une deuxième convocation, le comité délibère valablement quel que soit le nombre des membres présents.

Art. 4. L'ordre du jour est fixé par le Président, le Vice-Président qui le remplace ou à la demande de deux membres effectifs du comité. Le président ou le vice-président qui le remplace prépare les affaires à soumettre au comité; et veille à l'exécution des tâches confiées aux groupes de travail et à l'exécution des décisions prises.

Il fixe les dates ultimes auxquelles rapports et avis doivent être soumis à l'assemblée plénière.

Art. 5. En cas d'empêchement du président du comité, le vice-président le remplace.

CHAPITRE II. — Groupes de Travail

Art. 6. Le comité peut créer, pour un temps déterminé, des groupes de travail chargés d'étudier des questions techniques ou des problèmes particuliers. Ces groupes de travail sont présidés par le président, le vice-président ou par un membre du comité. Ils comportent trois membres au minimum.

Ils peuvent inviter des experts extérieurs désignés, sur leur proposition, par le comité.

Les travaux des groupes de travail sont présentés au comité, à l'échéance fixée, par les rapporteurs qu'elles désignent.

CHAPITRE III. — Des dispositions générales

Art. 7. Le vote se fait à main levée, par appel nominal ou au moyen de bulletins nominatifs.

Lorsque le vote porte sur des questions de procédure ou d'organisation, le Président vote en dernier lieu et sa voix est prépondérante en cas de parité de voix.

En ce qui concerne les avis et propositions, il est procédé à une consultation individuelle des membres.

L'avis du comité, s'il n'est pas unanime, exprime les points de vue divergents.

Comite voor sociaal verantwoorde productie**Huishoudelijk reglement**

Gelet op de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie, inzonderheid van het art. 7 § 5;

Heeft het comité voor sociaal verantwoorde productie zijn huishoudelijk reglement als volgt vastgesteld :

HOOFDSTUK I. — Comité voor sociaal verantwoorde productie

Artikel 1. Het comité voor sociaal verantwoorde productie vergadert op uitnodiging van zijn voorzitter of van de ondervoorzitter die hem vervangt.

Het secretariaat verstuurt de uitnodigingen ten laatste 10 volle dagen voor de vergadering, behoudens hoogdringendheid, waarover de voorzitter moet oordelen.

Het comité wordt eveneens bijeengeroepen op verzoek van de Minister van Economische Zaken of van vijf effectieve leden van het comité; in dit geval moet het comité binnen de vijftien dagen volgend op het verzoek bijeenkomen.

In alle gevallen vermeldt de agenda de onderwerpen die ter sprake worden gebracht en de besprekingen lopen uitsluitend over deze onderwerpen. Enkel in geval van hoogdringendheid zal een punt aan de agenda kunnen worden toegevoegd mits twee derden van de comité-leden daarom vragen.

Art. 2. De plaatsvervangende leden worden eveneens opgeroepen en nemen deel aan de vergaderingen van het comité.

Het plaatsvervangend lid, vervangt zijn effectief lid die afwezig is.

Art. 3. Het comité kan slechts op geldige wijze beraadslagen, wanneer minstens acht leden die mede beslissende stem hebben de voorzitter niet meegerekend, aanwezig zijn. Na een tweede bijeenroeping beraadslaat het comité evenwel op geldige wijze, ongeacht het aantal aanwezige leden.

Art. 4. De agendapunten worden bepaald door de voorzitter, door de ondervoorzitter die hem vervangt of op verzoek van twee effectieve comité-leden. De voorzitter of de ondervoorzitter die hem vervangt bereidt de aan het comité voor te leggen stukken voor en alsook over de uitvoering van de genomen beslissingen.

Hij stelt de uiterste datum vast waarop verslagen en adviezen aan de plenaire vergadering moeten voorgelegd worden.

Art. 5. Als de voorzitter verhinderd is, wordt hij vervangen door de ondervoorzitter.

HOOFDSTUK II. — Werkgroepen

Art. 6. Het comité kan voor een bepaalde tijd werkgroepen oprichten die belast worden met technische vraagstukken of bijzondere problemen. Deze werkgroepen worden voorgezeten door de voorzitter, de ondervoorzitter, of een lid van het comité. Zij bestaan uit minstens drie leden.

Zij kunnen deskundigen van buitenaf uitnodigen, die op hun voorstel aangeduid zijn door het comité.

De werken van de werkgroepen worden, door de verslaggevers die zij aanduiden, op de vooropgestelde datum aan het comité voorgelegd.

HOOFDSTUK III. — Algemene bepalingen

Art. 7. De stemming geschiedt bij handopsteking, bij naamafroeping of met stembriefjes op naam.

Wanneer de stemming handelt over procedure- of organisatieproblemen, stemt de voorzitter het laatst en bij pariteit van stemmen is zijn stem doorslaggevend.

Betreffende adviezen en voorstellen wordt overgegaan tot een individuele raadpleging van de leden.

Indien het advies van het comité niet unaniem is, geeft het de uiteenlopende standpunten weer.

Art. 8. Les délibérations s'effectuent à la majorité simple des voix.

Les délibérations concernant les avis sur les demandes d'octroi du label pour la production socialement responsable et sur le retrait du label, prévu dans l'article 7, § 2, 2ème alinéa, de la loi du 27 février 2002, s'effectuent à une majorité de deux tiers des voix des membres présents ayant voix délibérative.

Art. 9. Tous les documents émanant du comité et des groupes de travail, à l'exception des documents de travail, sont rédigés en français et en néerlandais.

Art. 10. Le président ou le vice-président qui le remplace, ouvre et clôture les séances. Il dirige les débats, veille au maintien de l'ordre et au respect des prescriptions du règlement d'ordre intérieur.

Art. 11. Le président du comité transmet au Ministre des Affaires économiques les rapports exprimant les avis et les propositions du comité ainsi que le rapport annuel d'activité. Il représente le comité à l'égard des autorités et des tiers et signe la correspondance qui engage le comité. Le secrétariat signe la correspondance courante.

Art. 12. Tout participant aux travaux du comité est soumis à un devoir de confidentialité en ce qui concerne les débats et les informations collectées. Celles-ci ne peuvent faire l'objet d'une diffusion en dehors du comité.

Les décisions finales favorables d'octroi du comité et les rapports annuels font l'objet d'une publication et d'une diffusion. Toutefois, en cas de refus de l'octroi d'un label, aucune publicité ne peut y être attachée.

Art. 13. Le présent règlement d'ordre intérieur entrera en vigueur le jour de son approbation par le Ministre des Affaires économiques.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 7 avril 2003 approuvant le règlement d'ordre intérieur du Comité pour une production socialement responsable.

Le Ministre de l'Economie,
Ch. PICQUE

Art. 8. De beslissingen worden genomen met gewone meerderheid van stemmen.

Beslissingen aangaande de adviezen over de aanvragen tot toekenning van het label voor sociaal verantwoorde productie en over de intrekking ervan, overeenkomstig art. 7 § 2, 2de alinea van de wet van 27 februari 2002, gebeuren bij twee derde meerderheid van stemmen van de aanwezige leden die mede beslissende stem hebben.

Art. 9. Alle documenten uitgaande van het comité en van de werkgroepen, behalve de werkdocumenten, worden in het Nederlands en in het Frans opgesteld.

Art. 10. De voorzitter of de ondervoorzitter die hem vervangt opent en sluit de vergadering. Hij leidt de besprekingen, waakt over de orde en over de toepassing van de voorschriften van het huishoudelijk reglement.

Art. 11. De Voorzitter van het comité maakt de adviezen en voorstellen van het comité evenals het jaarlijks activiteitenverslag over aan de Minister van Economische Zaken. Hij vertegenwoordigt het comité ten overstaan van overheidsdiensten en van derden en ondertekent alle briefwisseling die het comité verbindt. Het secretariaat ondertekent de gewone briefwisseling.

Art. 12. Al wie aan de werken van het comité deelneemt, is gehouden aan het respecteren van de vertrouwelijkheid voor wat betreft de inhoud van de besprekingen en van de verzamelde informatie. Er mag niets hiervan buiten het comité verspreid worden.

De uiteindelijke beslissingen van het comité tot toekenning en de jaarverslagen worden gepubliceerd en verspreid. In het geval van een weigering van de toekenning van een label, mag men er evenwel geen enkele publiciteit aan geven.

Art. 13. Dit huishoudelijk reglement treedt in werking de dag waarop het door de Minister van Economische Zaken wordt goedgekeurd.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 7 april 2003 houdende goedkeuring van het huishoudelijk reglement van het Comité voor een sociaal verantwoorde productie.

De Minister van Economie,
Ch. PICQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION PROTECTION DES CONSOMMATEURS

F. 2003 — 3348

[C — 2003/11253]

7 AVRIL 2003. — Arrêté ministériel approuvant le cahier des charges pour une production socialement responsable

Le Ministre de l'Economie,

Vu l'article 108 de la Constitution,

Vu la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable, notamment les articles 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 2003 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable;

Vu le cahier des charges élaboré par ledit Comité en sa réunion du 6 janvier 2003,

Arrête :

Article 1^{er}. Le cahier des charges établi en sa réunion du 6 janvier 2003 par le Comité pour une production socialement responsable, annexé au présent arrêté est approuvé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le même jour que l'arrêté royal du 4 avril 2003 portant exécution de certaines dispositions de la loi du 27 février 2002 visant à promouvoir la production socialement responsable.

Bruxelles, le 7 avril 2003.

Ch. PICQUE

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST CONSUMENTENZAKEN

N. 2003 — 3348

[C — 2003/11253]

7 APRIL 2003. — Ministerieel besluit houdende goedkeuring van het lastenboek voor een sociaal verantwoorde productie

De Minister van Economie,

Gelet op artikel 108 van de Grondwet,

Gelet op de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie, inzonderheid op artikelen 3 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie;

Gelet op het lastenboek opgesteld door het Comité tijdens haar vergadering van 6 januari 2003,

Besluit :

Artikel 1. Het lastenboek, opgesteld door het Comité voor een sociaal verantwoorde productie in haar vergadering van 6 januari 2003, in bijlage bij onderhavig besluit wordt goedgekeurd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 27 februari 2002 ter bevordering van sociaal verantwoorde productie.

Brussel, 7 april 2003.

Ch. PICQUE